

A-683602

+ 2219

Claude DEBUSSY



Jardins sous la pluie

(extrait des Estampes)

Pour Piano

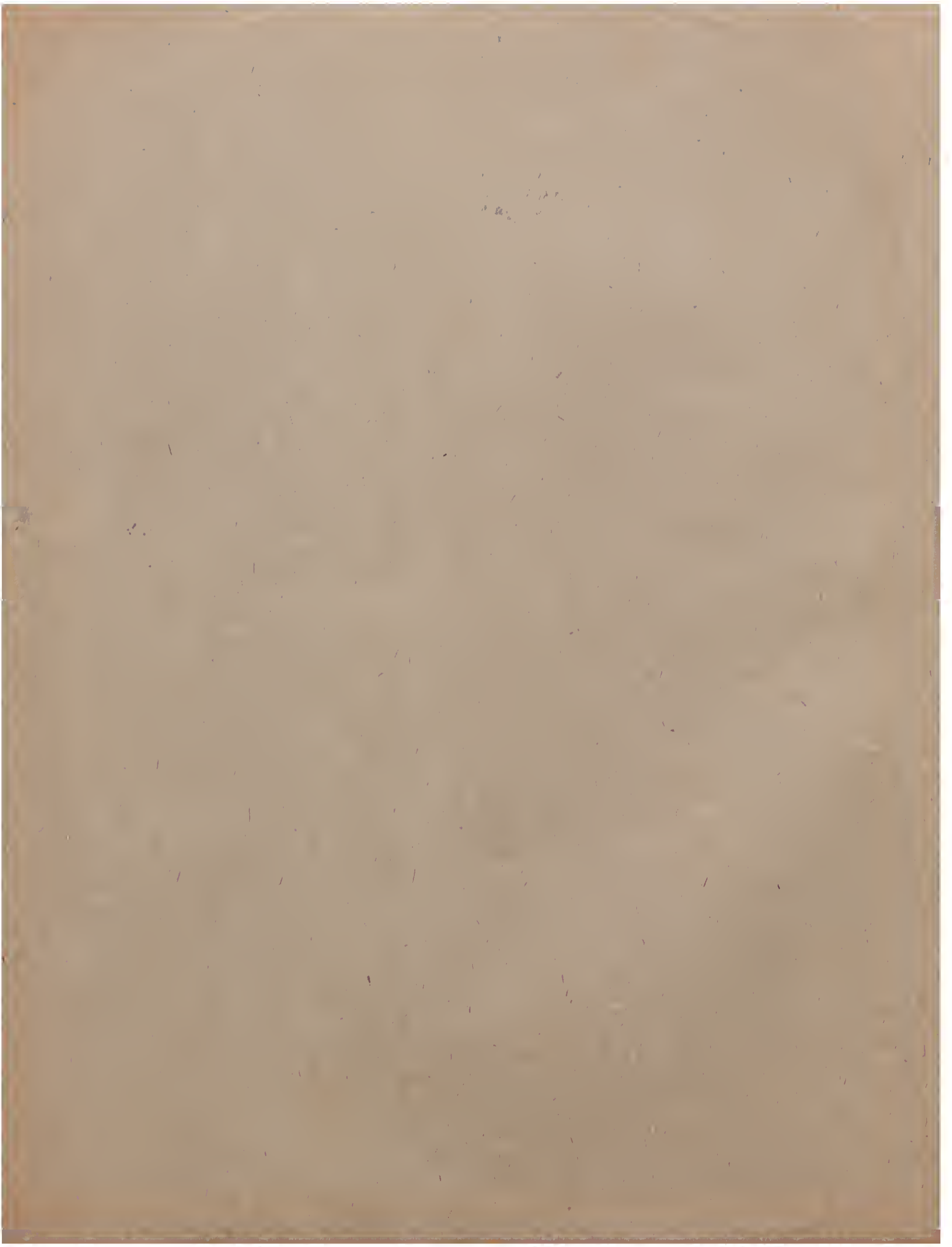
Revisto e dedilhado pelo
Prof. Silva MAIA



Prix net : 6000 rs

Casa ARTHUR NAPOLEAO
Pianos e Musicas
SAMPAIO, ARAUJO & Cia
Avenida Rio Branco, 122 — Rio de Janeiro
DURAND & C^{le} Editeurs - Propriétaires
4, Place de la Madeleine - Paris .

DEBUSSY — JARDINS SOUS LA PLUIE.



Claude DEBUSSY 1862-1918



Jardins sous la pluie

(extrait des Estampes) (1903, période aérée)

Pour Piano

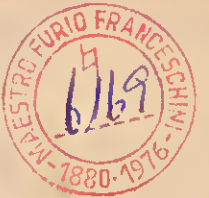
Revisto e dedilhado pelo
Prof. Silva MAIA



Prix net : 6000 rs

Casa ARTHUR NAPOLEAO
Pianos e Musicas
SAMPAIO, ARAUJO & Cia
Avenida Rio Branco, 122 — Rio de Janeiro

DURAND & C^{ie} Editeurs - Propriétaires
4, Place de la Madeleine - Paris .



JARDINS SOUS LA PLUIE

Revisto e dedilhado pelo
prof. SILVA MAIA

CLAUDE DEBUSSY

Net et vif $\text{♩} = 80$

PIANO

pp
una corda

Handwritten notes:
 - *Tempo Rigamos característico para Debussy a chor. Melodia que é tirada de 2. parte*
 - *tema de Noé (veja as últimas 2 páginas)*
 - *12.º Bar. (veja página 1)*
 - *Q.T.M. y. D. (veja página 1)*
 - *Y. H. men. e tambem*
 - *simile sempre*
 - *seria paralela sinuosa. 15.º m. d. 13*
 - *6.º m. d. 13*
 - *6.º m. d. 13*
 - *m.d. sotto*

Tous droits d'exécution réservés
U.S.A. Copyright by A. Durand & Fils 1903
et Durand & C^{ie} 1921.

D. & F. 10,037

Paris, 4, Place de la Madeleine.

Prog *models* *3*

16

FAV
simile sempre
4AbV

19

poco cresc. *tre corde*
m.s. sopra
REV

22

molto cresc.
SA
parallela harmonia

25

dim. *molto* *una corda*
FAH

28

3 simile sempre

(1) Interessante progresso mod. l comp., realizando serie paralela de acordes paralelos, de 7: com SA; disposicao original, genial

(22) SA SA SA SA

(24) 7op. 7op.

(27) FAH

46

ff *dim.*

m.d. *m.s.* *Crescendo*

49

p *dim.* *pp* *una corda*

Crescendo *simile sempre*

52

p

Crescendo *simile sempre*

54

p *m.s. sotto* *tre corde*

Crescendo *simile sempre*

57

p

Crescendo *simile sempre*

*m.p. de l'c., con
 a. celula Binatti
 basta sobre a
 vocal
 por fons
 ineiros p
 da ac. Des
 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

D. & F. 10,037

SA ligandi e q. eff. - in - ten -
20 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

3 ticks...
4...

6
outra encad. por foyz inferiores:
com o gado por facha branca

60

63

64 *parece que a chuva diminui e repete o seu*
simile sempre quando o vento volta o seu

66

eliminações
começo em 6, 8 2/4 e escala cromática para alcançar o ponto de partida

69

70
71 *Dor de D. # M*

a chuva realmente diminuiu
En se calmant

70 *característico. canção de ritmo longo,*
antes do seu
U. & F. 10,037



2ª parte Vol. 1ª parte DO sem. Vol. antes expresso timidamente (fazer notar a mod. fraca teneta)

1º Tempo (moins rigoureux) $\text{♩} = 69$

75

pp una corda sempre (pouca duplia vibração)

armosiação sobre escala por notas cromáticas

78

79

80

81

82

p doucement expressif

lembra do tempo de choro, que (expresso por tons inteiros), pois se espera que passe completamente

terça de do #m.

SA

84

85

86

simile

lembra do tempo de choro que começa assim

87

88

89

Retenu

mf

dim.

Domin. de DO #M D. & F. 10,037

Progressivamente do *sol*-*si* graves até o *si* agudo do c. 116, ponto de orientação, *Don* de um

tre corde

9

106

107 108 109

110

111 112 113

... principal de ... do ...

114

115 116

Si Don. do ...

117

118 119



120

120 121 122

120

logy

Do notas *ref* *pac. recem* *assim* *ap.:*

com app *(notas transferidas)* *dele* *último* *pac.*

142

schierzando

mf

143

144

1^a parte di
1^a parte, que l'amba e d'us

145

dim.

diminuendo

p

simile

147

in id. parte
sonquet II. gran cadenci de M1

145

146

147

148

mf

simile

149

148

149

151

diminuendo

p cresc.

molto cresc.

repeto, a l'ata compono, q' ex alijs canillo, como fason a
man no q' biven cano

152

151

152

153

154

f

ff

155

156

154

155

156

Ch. Douin, gr. Poinçons Durand & Cie

D. & F. 10,037

Paris, Imp. Mounot & Nicolas.

ad.
apressi finali che ricordano parte gli iposini d' lucelle
fine del preludio colore d' anacore.

chude cive con uno scoppio di gioia, però la
gioia non è allegria.

() Alcuni, pe. evitare l'impressione di povertà in quest' nota, consigliano d' raddoppiarla all' 8^a inferia
colla sinistra, o anche raddoppiarla sotto e sopra in 8^a e anche in 8^a e anche in 8^a e anche in 8^a
Descrivere 3 sistemi de alcuni e auter e anche in 8^a e anche in 8^a e anche in 8^a e anche in 8^a
in un sistema pres, e a del e l'us r'iffa. lo no part, ma c'è un...



non fa le comparsa più sviluppata per piano. D. D. quella nelle forme, con un limite e
ritorni ben stabiliti. Tutto il lavoro tenetico si adombra sotto quello di parti lontane che ci
Wagner nel mondo futuro. Gotango, però fanno un colore fante di vecchia inibiti
accanto, dove gli arti di luce sono stati. Dolcemente blanditi dal tempo.

In questo aveva passato, come, dove dans grande ci inchia nell'ardore malinconico
una sera profumata, garden, si pone accanto a una finestra a guardare gli orti sotto
la pioggia di aprile, fitta e benefica, per cui i verdi acquistano brillante lucente
e chiariti a tutte le cose pare scano più morbide più pure dal lavoro del cielo.

La Lini figurazione in questo pagine di dolcezza e perfezione inarrivabile.
Il musicista ha inteso la canzone della pioggia che cade sulle foglie e sulla terra,
è venuto lo sorriso: a raffito di vento e a ventate d'acqua - Poi da grida:
e, spacciando, i rami hanno ferito, cade le piume e di una rondo

infantile: "Nous n'avons plus au bois, les lauriers sont coupés..."
Ancora uno sorriso: la rondo infantile fugge spaurita cercando i coveri.
Acqua ruscelli, la pioggia tambureggiando mi veti, per il tuo belno.

Chi non sente, alle pagine la parte sottile contenuta in quel tremolare
delle ultime gocce indate dal sole che già fa capolino fra le nubi spaziate
e d'un tratto risplendere nel luminoso accordo di M. M. M.?

Alle stampe abbiamo il predominio armonico, come in notturni,
alle image abbiamo predominio melodico. Alle volte Eviana
una certa eccessiva densità di scrittura.

Dei di Debussy: « Più rado immensi appi ho errore di quel disordine voluto,
che non è che un troupe-oreille come pare delle armonie bisarre
o divertenti che non sono che dei giochi d'orecchie!... Quanto occorre
prima di trovare, per opprimere, per giungere alla carne viva dell'emozione»

Non bisogna aver effetti - La qualità d'oscillazione che ha: potant meglio, e l'unità del tono
(Falaroy) in un momento, in opposizioni di ritmo, rallent. o accel. arbitri -
Non marcia doppianti. Alle note con Watsio, fa sonni e Waparente,

corattacco franco a sera di sera - prolungato dal ped.
La marcia di non sviluppo: non ci son parti subordinato ad altro tutto
hanno valore essenziale. La marcia: - la parte di tre. Per ora l'oppositi
di ciarano fanno melodico di ciarano

Debussy: in a Saint-Germain en Laye 22 agosto 1862
nato a Paris 26 marzo 1918

ovine: Zarabtski 1888. stampe (garden) 903 periodo aureo della creazione D. D.

Garden sono la fi. di un gioiello. Forse le proposizioni della 1ª parte sono un po' mescolate, ma
che decorano bene la raffine, pioggia, vento.
figge. dove un gioiello per l'infinito dell'espansione, varietà del colore e bellezza di parti

Altrarsi costituiti da 2 momenti che arrivano il processo pedonale di uno stato di minima
in un altro stato di minima, conseguentemente il mutarsi di uno stato della natura
in un altro stato della natura. Divisione mirabile, degna di qualunque grande
poeta e grande psicologo. - Pione, Zia vento, e: tamburi son chian ^{quasi} non andano più al bronno
non rivedono i fiori che sono sotto la bufera: ... e pure... Non è quello un raggio di sole?
L'è il sole, il sole... Tomeremo a rivedere i fiori al sole. >>

Il processo stavit nonimato, espone. Il tema della vecchia rondo è venuto pure a D.
nella rondo de printemps, la 2ª image per orchestra scritta due anni dopo di Bein.
Lini la rondo prima è in questa con rotture, flours, che di dan caradde di linnidessa, incertezze
quasi ogni, poi abbiamo un quizzo di l'aria grande.

La musica di D. dipende da Chopin e più specialmente di Liszt. Si ricollige con Debussy
e più degli altri con Couperin (soniti raffinat, piccoli tocchi di colore, incisi, bonie note,
abbondanza di abbellimenti, sussurro, intensale linee melodiche che ne rotano come
spumate e annubolate i fluidità, leggerezza, trasparenza; spesso modo di cominciare la
musica, regime i propri orcelli, ambivalenti particolarmente)

Handwritten musical notation on a single staff. The notation includes various notes, rests, and accidentals. Measure numbers 105, 110, and 115 are written below the staff.

Two empty musical staves.

Handwritten musical notation on a single staff. The notation includes various notes, rests, and accidentals. Measure numbers 121 and 126 are written below the staff.

Two empty musical staves.

Handwritten musical notation on a single staff. The notation includes various notes, rests, and accidentals. Measure numbers 128 and 133 are written below the staff.

Two empty musical staves.

Handwritten musical notation on a single staff. The notation includes various notes, rests, and accidentals. Measure numbers 140 and 145 are written below the staff.

Two empty musical staves.

Handwritten musical notation on a single staff. The notation includes various notes, rests, and accidentals. Measure numbers 149, 150, 151, and 152 are written below the staff.

Two empty musical staves.

Jardine... *per piano. D.D. pedala nelle forme, coi suoi limiti e*

Jardine Debussy

conclusa in. fermata M



... *con il compasso dopo il 9do. De 116, equidista:*

Handwritten musical notation on a staff with notes, rests, and various annotations.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes, rests, and annotations.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

Handwritten musical notation on a staff with notes and rests.

100
DON
mistico
piu' rum

abbondanza di abbellimenti, sussurro, intrusabile linee melodiche che si vedono come
spumate e arruolate e i fluidi, leggeri, trasparenti, stesso modo di concepire la

1 (2ª parte) ^{trabalho} ~~minim~~
 27 " FA# 2 fa# no
 45 " do -
 50 " " (#100) REB

...Dina... sou la pluie

75 " 1ª parte do tema DO# --- 2ª parte DO# no, DO# M
 83
 " " repetição



100 " Sol. com IV# - Tema 1/2
 Conto de Orientação
 M/M

relaxação tonal
 minim
~~FA# - 27~~ ~~4~~ DO# REB - DO# - do# - DO#
 50 75 83 90
 Sol. com IV# ; Conto de orientação
 M/M
 126

c) Abel

3 membros de frases utilizados.

3) membro de frase para utilização